

12 BOGIN[®]

RUST & GOLD

Anne Merle Russek

12 Bogiń - Rust & Gold

„Stałe widzenie liczby 12 jest oznaką połączenia z Boskością, ponieważ ta liczba ma silny związek z duchowością. Liczba 12 jest uważana za magiczną liczbę w kilku religiach i była przedstawiana na różne sposoby w całej historii ludzkości”.

Jennifer Sherman

Trwający kilka lat projekt powstał na cześć potęgi i mocy kobiet. Boginie malowane w formacie 80x180 są w wymiarach rzeczywistych. We wszystkich zastosowana jest rdza i szlagmetal. Rdza, która żyje własnym życiem, ponieważ zmienia natężenie koloru pod wpływem temperatury, wilgoci, chyba że proces zostanie zamknięty werniksem jak w „Lunie”, Bogini Księżyca. Złoto, elementy ze szlagmetalu, księżyc, słońce, gwiazdy symbolizują boskość, nieśmiertelność.

Każda z Bogiń opowiada swoją historię. Są zróżnicowane formalnie i charakterologicznie. Gdzieś oparte są na archetypach mitologii greckiej bądź słowiańskiej jak w przypadku „Mary”, natomiast każda z osobna jest indywidualnym, wyjątkowym „tworem”. Można u niektórych dopatrzyć się podobieństwa, np. do znanych gwiazd filmowych: „Hera” - Meryl Streep, „Eris” - Penelope Cruz, „Kora” - Helena Bonham Carter, jak również do kobiet z otoczenia malarki: „Febe” - córka Pola, „Gaja” - przyjaciółka Anna. Łączy je wiele, każdej imię składa się z czterech liter, wszystkie są mądre i bezsprzecznie piękne dzięki wewnętrznej sile, wyobraźni, pasji.

W trakcie procesu twórczego pojawia się seria obrazów tzw. „okiennych” oraz tryptyk wężowy, który stanowi istotny element opowieści. Symbolika węża jest bardzo rozległa i ambiwalentna. Natomiast motyw okna, pejzażu i oczywiście kobiety wprowadza widza w intymny świat codzienności, przywołuje na myśl dzieła Vermeera. Kobiety zatrzymane w momencie zamyślenia, patrzące w dal ukazują niezwykłość, a zarazem nieuchronność przemijającej chwili.

Zwieńczeniem projektu jest tryptyk, wielkoformatowe dzieło pt: „Ostatnia Wieczerza”. Kompozycyjnie układ postaci nawiązuje do dzieła Leonarda, natomiast samo przedstawienie uczujących Bogiń jest śmiałą, dynamiczną, nowoczesną interpretacją artystki. Centralnie uchwycona mroczna postać zjawy „Mary”, trzynastej Bogini dodatkowo wprowadza niepokój. Pomimo, że środek tryptyku jest statycznym elementem całości, to w zderzeniu z dynamiką lewej i prawej strony obrazu nabiera większej mocy i tajemnicy.

Nie bez powodu Boginie zostają ujęte też razem. Uświadamiają nam, że w jedności jest prawdziwa potęga i siła. I że tak naprawdę to nie jest ostatnia wieczerza.

12 Goddesses - Rust & Gold

"Constantly seeing the number 12 is a sign of connection with the Divine, as this number has a strong connection with spirituality. The number 12 is considered a magical number in several religions and has been represented in various ways throughout human history."

Jennifer Sherman

The project, which lasted several years, was created to honor the power and strength of women. Goddesses painted in the 80x180 format are in real dimensions. For all of them rust and schlagmetal have been used. Rust, which has a life of its own because it changes color intensity under the influence of temperature and humidity, unless the process is closed with varnish as in "Luna", the Goddess of the Moon. Gold, elements made of schlagmetal, the moon, the sun and the stars symbolize divinity and immortality.

Each Goddess tells her own story. They are formally and characterologically diverse. Some of them are based on archetypes of Greek or Slavic mythology, as in the case of "Mara", but each one is an individual, unique creation. Some of us can see similarities, for example, to famous movie stars: "Hera" - Meryl Streep, "Eris" - Penelope Cruz, "Kora" - Helena Bonham Carter, as well as to women from the painter's environment: "Phoebe" - daughter Pola, "Gaia" - Anna, a friend. They have many things in common, each name consists of four letters, they are all wise and undoubtedly beautiful thanks to their inner strength, imagination and passion.

During the creative process, a series of so-called "window" images appears and the snake triptych, which is an important element of the story. The symbolism of the snake is very extensive and ambivalent. However, the motif of a window, a landscape and, of course, a woman introduces the viewer to the intimate world of everyday life, bringing to mind the works of Vermeer. Women stopped in a moment of reflection, looking into the distance, show the uniqueness and at the same time the inevitability of the passing moment.

The culmination of the project is a triptych, a large-format work entitled "The Last Supper". Compositonally, the arrangement of the figures refers to Leonardo's work, while the representation of the feasting Goddesses is a bold, dynamic, modern interpretation by the artist. The centrally captured dark figure of the apparition of "Mara", the thirteenth Goddess, additionally causes anxiety. Even though the center of the triptych is a static element of the whole, it becomes more powerful and mysterious when combined with the dynamics of the left and right sides of the painting.

There is a reason why the Goddesses are also included together. They make us realize that there is true power and strength in unity and that it is not really the last supper.



12 BOGINI RUST & GOLD SOLE

SOLE - Bogini Słońca

świadoma swojej urody
spogląda ponad
- marzeniami -
w pełni upalnego lata
w miodożyciodajnym kokonie
To ona trzyma go na uwieży
„tak jesteś teraz tutaj”
- szepcze Gustav

SOLE - Goddess of the Sun

Aware of her beauty
she looks over
- dreams -
in full hot summer
in a honey-giving cocoon
She is the one who holds it captive
"yes you are here now"
- Gustav whispers



12 BOGÓW RUST & GOLD LUNA

LUNA - Bogini Księżyca

w ciemnościach najjaśniejsza

nieśmiało zawstydzona

odgarnia gwiazdy

w nowiu i w pełni

Władczyni Nocy

Do niej modlą się zakochane ćmy

LUNA - Goddess of the Moon

Brightest in the dark

shyly embarrassed

brushes away the stars

in new and full moon

Lady of the Night

Moths in love pray to her

Luna 2019, 80x180



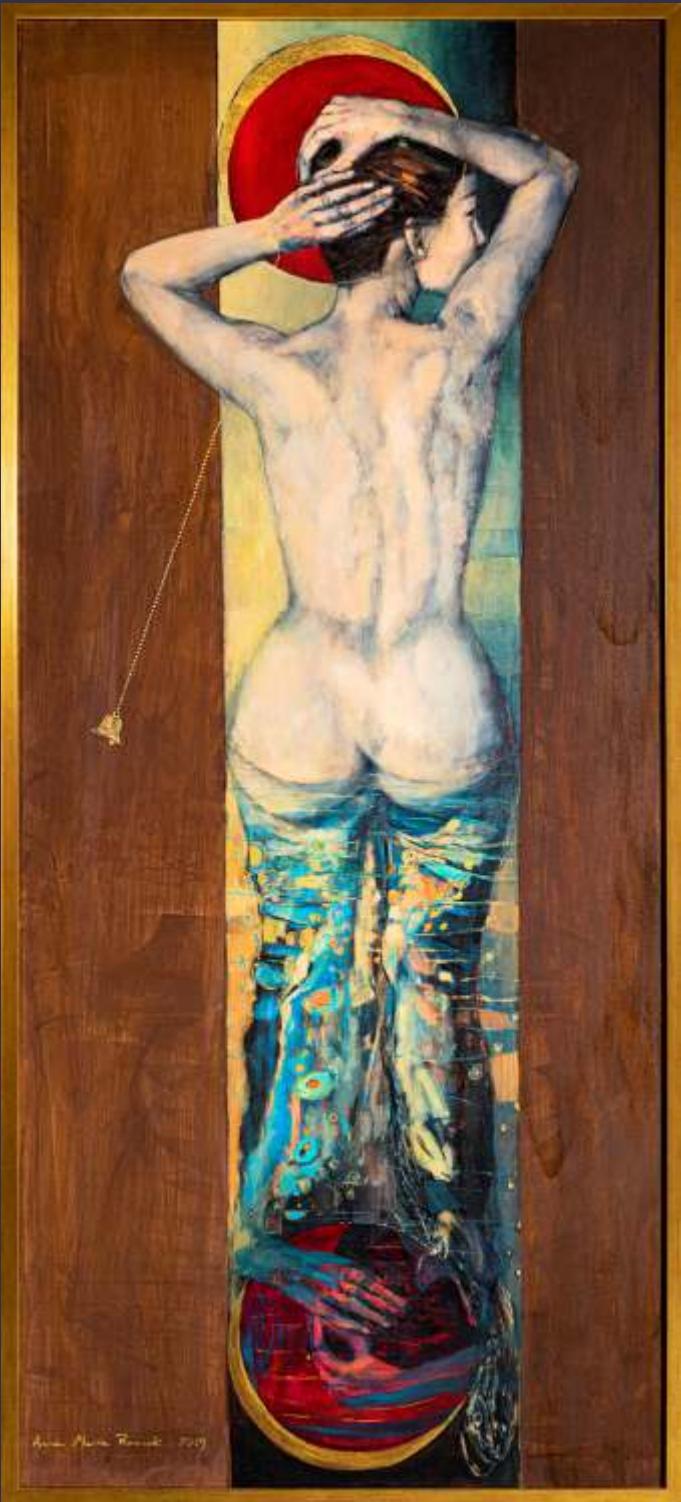
12 BOGINI RUST & GOLD GAJA

GAJA - Bogini Ziemi

jej drugie imię - Anna
Łaskawa Święta Niedzielna
Stworzycielka Matka Ziemia
krucha i twarda
wyraźna i znikająca
ptakami chmurami
Sercem płodna

GAIA - Goddess of the Earth

Her middle name is Anna
Gracious Holy Sunday
Creator Mother Earth
brittle and hard
clear and disappearing
with birds clouds
Fertile at heart



12 BOGINI RUST & GOLD ALBA

ALBA – Bogini Zorzy Porannej

Dzwoneczkiem mrok nocy rozproszony
wrota dnia otwarte
Nie wiem kiedy wstajesz
o Bogini
pierwszym promieniem
Czy zanurzona
w ciemnościach w wodzie
łapiesz pierwszy ogień
Jak Skąd
i dokąd zmierzasz

ALBA – Goddess of the Morning Light

The darkness of the night was
dispersed by a bell
the gates of the day are open
Oh Goddess
I don't know when you get up
with the first ray
Do you catch the first fire
submerged
in the darkness of water
How from where
and where are you going to

Alba 2019, 80x180



12 BOGINI RUST & GOLD FEBE

FEBE - Bogini Proroctw i Intelektu

Córko moja
Na Twoją cześć
nazwano jeden z księżyców Saturna
Zdziwiona
Należysz do I pokolenia tytanów
Twoja wyrocznia zmieniąca i żywa
wodą płynie i w ciele
Nad Tobą lotosy zwiastują harmonię
Ważka zamknięta w kuli
otwieraj ostrożnie oczy

PHOEBE - Goddess of Prophecy and Intellect

My daughter
One of Saturn's moons was named
in your honour
Surprised
You belong to the first generation of titans
Your oracle is changeable and living
water flows in the body as well
Above you lotuses herald harmony
A dragonfly enclosed in a ball
open your eyes carefully

12 BOGINI RUST & GOLD IRIS

IRIS - Bogini Tęczy

Kosmitka w orbicie słońca

Ona nie pozwoli zrobić krzywdy

swoim dzieciom

kimkolwiek będą lub nie

w cokolwiek będą wierzyć bądź nie

Spogląda z nadzieją na lepsze dzisiaj

IRIS - Goddess of the Rainbow

An alien in the sun's orbit

She won't let her children

do any harm

whoever they will or won't be

whatever they believe or not

She looks with hope for a better

today



Iris 2019, 80x180



Hera 2019, 80x180

12 BOGINÓW RUST & GOLD HERA

HERA - Władczyni Boginów

Matka niesfornych córek

„Myślę że ludzie mnie rozumieją kochają
bo jestem spokojem królewska
nieskazitelnej bieli czerwieni
czekam jeszcze wyciszenia
lśnienia białej lilii
zapachu...”

HERA - Ruler of the Goddesses

Mother of unruly daughters

“I think people understand and love me
because I am royal peace
pristine white red
I’m. still waiting for silence
shining white lily
the smell...”



Kora 2020, 80x180

12 BOGINI RUST & GOLD KORA

KORA - Opiekunka Dusz Zmarłych

Śmierć i narodziny

Odejścia i powroty

Równowaga

Ciemności i światła

włosów małekich szczątków

zakorzenionych na chwałę istnienia

krótkotrwałej magnolii

jednego dnia życia

motyla

KORA - Patroness of the Souls of the Dead

Death and birth

Departures and returns

Balance

of darkness and light

hair tiny remains

rooted for the glory of existence

of short-lived magnolia

one day of life

of a butterfly

12 BOGINI RUST & GOLD ERIS

ERIS - Bogini Niepokoju Twórczego i Niezgody

lustrzane odbicie SIRE - Rozpłodnik

Ojciec Rodu

Uskrzydlenie bez pamięci

w chaosie niezgody szaleństwie twórczym

To on Ojciec Rodu podcina skrzydła

a Ty silniejsza zmieniasz

miejscą panowania

nie można Cię schwytać

choć w Tobie jest rozpłodnik

although there is a breeder in you

you can't be caught

change places of dominion

and you stronger

who cuts the wings

it is he Father of the Family

madness

in the chaos of discord and creative

being winged without memory

the Breeder

her mirror image SIRE

and Discord

ERIS - Goddess of Creative Anxiety



Eris 2021, 80x180



Dike 2021, 80x180

12 BOGÓW RUST & GOLD DIKE

DIKE - Bogini Sprawiedliwości

Mieczem podzielona

czerń i biel

Pozornie żurawie ozdoba

Pomiędzy podziałem

szarość szarości nierówna

Na pozór prawda i sprawiedliwość

mądrością gniew i śmiech

zwątpienie w żurawia nieśmiertelność

DIKE - Goddess of Justice

Black and white

divided by the sword

Seemingly cranes are decoration

Between division

gray and gray are uneven

Seemingly truth and justice

anger and laughter are wisdom

doubting in the crane's immortality



Nike 2021, 80x180

12 BOGÓW RUST & GOLD NIKE

NIKE - Bogini Zwycięstwa

Zwycięstwo leży na plaży
w cieniu skrzydła
Gwiazdami rozrzucone
odpoczywa
Wojownicy w pełni słońca
pogrzebani
milczą o jej tryumfie
zanim spadnie deszcz

NIKE - Goddess of Victory

Victory lies on the beach
in the shadow of the wing
Scattered with stars
resting
Warriors in full sun
buried
they are silent about her triumph
before the rain falls

12 BOGINI RUST & GOLD HEBE

HEBE - Bogini Młodości i Wdzięku

Spogląda na swoje odbicie
nie narcystycznie
Dotyka skarbu tajemnicy
szuka zbiera oddaje
Życie za Ciebie odda

HEBE - Goddess of Youth and Grace

She looks at her reflection
with no narcissism
She touches the treasure of mystery
seeks collects gives back
She will give her life for you



Hebe 2023, 80x180



Wąż połykający księżyc 2020, 100x100

WĄŻ POŁYKAJĄCY KSIĘŻYC

Na początku był wąż, który połknął księżyc, lecz zanim zapanowała całkowita ciemność jego cień rozrastał się i powoli opłatał morza, lądy i wszystkie boskie stworzenia. Wąż dugo pełzł na najwyższy szczyt i cierpliwie czekał, aż księżyc w nowiu znajdzie się odpowiednio nisko. Moment, w którym połyka księżyc snił mu się często. Raz był rozczarowany, że nic się nie zmieniło, że pomimo sierpu w ciele nic kompletnie nie czuł. Innym razem wypełniające światło napawało go euforią, smakiem zwycięstwa, władzy i tańczył w ekstazie na nieboskłonie siejąc strach i spustoszenie. Teraz to działało się naprawdę i kiedy księżyc spoczął w jego czeluściach był przerażony, bo bezgraniczna pustka, która w nim zamieszkała, była większa niż cały wszechświat.

A SERPENT SWALLOWING THE MOON

In the beginning there was a serpent that swallowed the moon, but before complete darkness reigned, its shadow grew and slowly enveloped the seas, lands and all divine creatures. The serpent took a long time to crawl to the highest peak and waited patiently until the new moon was low enough. He often dreamed about the moment when he swallowed the moon. For once he was disappointed that nothing had changed, that despite the sickle in his body he felt nothing at all. Another time, the light filled him with euphoria, the taste of victory and power, and he danced in ecstasy in the sky, spreading fear and destruction. Now it was really happening and when the moon rested in its depths, he was terrified because the boundless emptiness that inhabited him was larger than the entire universe.



Gniazdo 2020, 100x100

GNIAZDO

Odtąd gniazdo przestało być gniazdem, a stało się kłębowiskiem wojny i chociaż każdy miał swoje złote jajo, chciwie łypał na skarb towarzysza. Walki trwały nieustannie na otwartej przestrzeni, w samym słońcu. Co sprytniejsi zamieniali złote jaja na sierpy nieświadomi, że tak właśnie wyglądał księżyca w ostatnim momencie istnienia.

THE NEST

From then on, the nest was no longer a nest, but a whirlwind of war, and although everyone had their own golden egg, they greedily eyed their companion's treasure. The fighting continued constantly in the open space, in the full sun. The smarter ones replaced golden eggs with sickles, unaware that this was what the moon looked like in the last moment of its existence.



W stronę słońca 2020, 100x100

W STRONĘ SŁOŃCA

Kiedy wydawało się, że gorzej już nie może, jeden z węży postanowił pożreć słońce. Opuścił więc gniazdo i wyruszył w stronę słońca. Nie miał nic do stracenia, a cel świecił porażająco i zamieniał piasek w drogocenny pył. W drodze wielokrotnie zrzucił skórę. Odpoczywał... Zauważył, że porzucona delikatna, migocząca skóra wyglądała pięknie i że każda była inna. Kształtem przypominała ludzkie twarze, bohaterów z dziecięcych bajek czy najprostsze przedmioty codziennego użytku jak miska, durszlak, maska. Właściwie zbliżając się do słońca zapomniał o chęci posiadania największej złotej kuli. Zafascynowany przemianami, naprzemiennie utratą i odrodzeniem, nie chciał już słońca. Nie chciał wracać do gniazda.

TOWARDS THE SUN

When it seemed that things couldn't get any worse, one of the serpents decided to eat the sun. So he left the nest and set off towards the sun. He had nothing to lose, and the target glowed blindingly and turned the sand into precious dust. He shed his skin many times along the way. He rested... He noticed that the abandoned delicate, shimmering skin looked beautiful and that each one was different. Its shape resembled human faces, characters from children's fairy tales, or the simplest everyday objects such as a bowl, a colander, or a mask. In fact, as he approached the sun, he forgot about the desire to have the largest golden ball. Fascinated by transformations, alternating loss and rebirth, he no longer wanted the sun. He didn't want to go back to the nest.



Roma 2022, 120x120

ROMA

„Roma locuta, causa finita”
Rzym przemówił, sprawa skończona.

św. Augustyn

“Roma locuta, causa finita”
Rome has spoken, the cause is over.

Saint Augustine

„Kto opuszcza Rzym, stracił Rzym.”

Oscar Wilde, Salome

„He who leaves Rome has lost Rome.”

Oscar Wilde, Salome



Lady Jane 2022, 120x120

LADY JANE

„ Wszystko skończone. Mój proces dobiegł końca i ponownie znalazłam się w Tower - niegdyś moim pałacu, a obecnie więzieniu.”

Lady Jane. Niewinna zdrajczyni

Alison Weir

“It's all over. My trial was over and I was back in the Tower - once my palace, now my prison.”

Lady Jane. Innocent Traitor

Alison Weir



Rita 2024, 120x120

RITA

„Jeśli nie możesz być wolny, bądź tajemnicą”.

Rita Dove

"If you can't be free, be a mystery".

Rita Dove

OSTATNIA WIECZERZA

- Uczta Bogiń

Dokąd lecisz Eris
Czy do światła Luny
Czy do mroku Mary

Hera chce z Tobą rozmawiać
A Ciebie zmęczyła już Alba
aż sama zasnęła o poranku
Więc nie ma komu dzień zbudzić
a końca uczty nie widać

Tylko Kora zanurzona w ciemnościach
własnego Hadesu
wie że do wiosny daleko

Sprawiedliwości stanie się zadość
gdy Dike połączy siły
z Boginią Wolności
Pomimo że światem rządzi Mara

Czarna Zjawa
podszыта lękiem i cierpieniem
gdzieś w środku tli się nadzieja
a Sole ją ogrzewa

Nadzieja też jest kobietą
tańczy w szaleństwie Gaja
bawiąc się skarbem Hebe

Iris Bogini Tęczy czerpie energię
z wizji i proroctw Febe
Końca nie widać

THE LAST SUPPER

- Feast of the Goddesses

Where are you flying Eris
To Luna's light
Or to Mara's dark

Hera wants to talk to you
And you're tired of Alba
until she fell asleep in the morning
So there is no one to wake up the day
and there is no end to the feast

Only Kora immersed in darkness
of her own Hades
knows that spring is far away

Justice will be served
when Dike joins forces
with the Goddess of Liberty
Even though the world is ruled by Mara

The Black Phantom
lined with fear and suffering
There is hope somewhere inside
and Sole warms her up

Hope is also a woman
Gaia dances in madness
playing with Hebe's treasure

Iris the Rainbow Goddess draws energy
from the visions and prophecies of Phoebe
There is no end in sight





Tryptyk Ostania Wieczerza 2024, 450x200

Anna Maria Rusinek, ur. 1977. W 2003 ukończyła Akademię Pedagogiczną na wydziale malarstwa Instytutu Sztuki w Krakowie pod kierunkiem prof. Stanisława Sobolewskiego.

Pierwsze obrazy, które publicznie zaprezentowała na indywidualnej wystawie to właśnie praca dyplomowa- pejzaże śląskie. Wystawa odbyła się w krakowskiej Galerii Szalom i nosiła tytuł: „Zaklęte rewiry”. Prezentacja prac odbiła się szerokim echem w środowisku krakowskim, pojawiło się wiele artykułów w prasie krakowskiej. W następnych latach artystka zajęła się aktem ukazanym na tle pejzażu. To, co charakterystyczne u malarki to powroty do przeszłości, nie tylko w sferze intelektualnej czy formalnej, ale przede wszystkim powroty do rzetelnej pracy technologicznej. Postać kobiety jest tu tylko pretekstem, żeby po mistrzowski rozstrzygać dwuwymiarową płaszczyznę, a ponadto uczynić kompozycje figuralne nośnikiem idei.

Od 2007 do 2010 mieszkając w Rzeszowie prowadzi własną działalność, jest to Autorska Galeria i otwarta pracownia rysunku i malarstwa, gdzie prowadzi zajęcia dla kandydatów na wyższe studia artystyczne.

W 2010 dostaje propozycję namalowania obrazu „Paderewski”, który staje się wizytówką koncertów związanych z kompozytorem w operze wiedeńskiej (aktualnie obraz znajduje się w Instytucie im. Ignacego Paderewskiego w Paryżu).

W tymże też roku artystka wraca na Śląsk i w swoich najnowszych obrazach pokazuje kobiety grające na instrumentach muzycznych np. na tle starych dworców i familioków, cykl monochromatycznych niejednokrotnie abstrakcyjnych ptaków, martwe natury, portrety na zamówienie oraz pejzaże malowane przez artystkę na licznych plenerach, ponieważ bierze aktywny udział w lokalnych plenerach, a później w wystawach zbiorowych. Co roku odbywają się też co najmniej dwie wystawy indywidualne Anny Marii przyjmowane z dużym entuzjazmem publiczności i szeroko opisywane w prasie.

W 2013 roku jej obraz „Lilies” reprezentuje Polskę na międzynarodowej wystawie w Londynie pt: „Passion for Freedom”.

Aktualnie, w swojej pracowni w Imielinie, oprócz tego, że tworzy (zarówno drobne formy malarstkie, jak i duże płaszczyzny figuralne) to nadal z powodzeniem prowadzi swoją działalność pedagogiczną dla dzieci, młodzieży i dorosłych.

W 2013 roku wydaje wspólnie ze znaną poetką Ewą Parmą książkę pt.: „Kobiety i ważki”, gdzie obrazy (ilustracje w książce) były inspiracją do napisania przez poetkę wierszy. Rok później powstaje drugi projekt. Tym razem są to rysunki Anny Marii do tomiku poezji Ewy pt.: „Przysiółek zwany Czułością”.

Od grudnia 2014 roku jest członkiem ZPAP, Związku Polskich Artystów Plastyków okręgu Łódzkiego. W 2015 roku mają miejsce cztery indywidualne wystawy artystki, między innymi w dwóch prestiżowych obiektach: w Centrum Kultury Śląskiej w Pałacu w Nakle Śląskim i w Muzeum w Krnovie w Czechach. W 2018 odbyły się trzy indywidualne wystawy : w Galerii Politechniki Śląskiej w Gliwicach, w Galerii Art Chimera w Katowicach i w krakowskiej Galerii „Attyka”.

Do dzisiaj artystka miała 25 wystaw indywidualnych, brała udział w 21 wystawach zbiorowych i 20 plenerach malarstwowych.

Wystawy indywidualne:

- 2003 - „Pejzaż Śląski- Zaklęte rewiry”, Galeria „Szalom”, Kraków
- 2007 - „Podróże z aktem- metamorfozy”, Galeria „Szalom”, Kraków
- 2008 - Kalabria, Włochy
- 2011 - Dom Kultury „Trójkąt”, Brzezinka
- 2011 - Dom Kultury „Sokolnia”, Imielin
- 2011/2012 - „Galeria Szyb Wilson”, Katowice
- 2012 - „Galeria na Żywo”, Polskie Radio Katowice
- 2012 - „Kobieta w naturze”, IV Powiatowe Targi Ekologiczne w Imielinie
- 2012 - Galeria w Starostwie Bieruńsko -Lędzińskim
- 2013 - Opera Śląska w Bytomiu
- 2013 - Beskidzka Galeria Sztuki w Szczyrku
- 2014 - „Inspiracje Kobiety”, Muzeum Ziemi Prudnickiej
- 2014 - „Inspiracje Kobiety”, Muzeum Regionalne w Głogówku
- 2015 - „Sztuka jest kobietą”, Centrum Kultury Śląskiej w Pałacu w Nakle Śląskim
- 2015 - „Ewa i Adam” - Muzeum w Krnovie w Czechach
- 2015 - „Pejzaż” - Galeria "Inny Śląsk, Tarnowskie Góry
- 2015 - „W chmurach” - Galeria w Filharmonii w Opolu
- 2018 - „Venus” - w Galerii Politechniki Śląskiej w Gliwicach
- 2018 - „Osa” - Galeria Art Chimera w Katowicach
- 2018 - „Muzyka w malarstwie” - Galeria Attyka w Krakowie
- 2019 - „Wiosna” - Dom Kultury w Kętach
- 2020 - „Tryptyk” - Pałac Kultury Zagłębia w Dąbrowie Górnictwnej
- 2021 - „3D” - Muzeum w Tarnowskich Górach
- 2022 - „Spotkania” - Miejskie Centrum Kultury w Imielinie
- 2023 - „Uczta” - Chorzowskie Centrum Kultury, Galeria Antresola

Wystawy zbiorowe:

- 2002 - „Kocioł artystyczny”, Kraków
- 2011 - „Otwarte horyzonty”, Galeria Starostwa Powiatu Bieruńsko Lędzińskiego
- 2012 - wystawa poplenerowa (Tresna 2011) , Dom Kultury „Sokolnia”,
- 2012 - wystawa poplenerowa „Między wieżami”
- 2012 - „Letnie malowanie” , Miejska Galeria w Lędzinach
- 2012 - Galeria Szyb Wilson
- 2012 - wystawa poplenerowa, Miejska Galeria w Lędzinach
- 2013 - wystawa poplenerowa „W dolinie Nidy”, Dom Kultury „Sokolnia”
- 2013 - „Letnie malowanie” , Miejska Galeria w Lędzinach
- 2013 - wystawa poplenerowa, Miejska Galeria w Lędzinach
- 2013 - Passion for Freedom , wystawa w Londynie
- 2014 - „Świeżo malowane”, Dom Kultury „Sokolnia”
- 2014 - wystawa poplenerowa, Miejska Galeria w Lędzinach
- 2014 - „Letnie malowanie” , Miejska Galeria w Lędzinach
- 2015 - Galeria Kukuczka, wystawa poplenerowa
- 2016 - wystawa poplenerowa „Między wieżami”
- 2018 - Nowa Awangarda, Szyb Wilson
- 2022 - wystawa poplenerowa „Między wieżami”, Cieszyn
- 2024 - „Podróż do świata malarstwa”, Galeria Sztuki Współczesnej „Elektrownia”, Czeladź

Inne działania:

- 1998 - zajęcie I-ego miejsca w Ogólnopolskim Biennale Rzeźby w Zakopanem
- 2007/2010 - prowadzenie Autorskiej Galerii i Otwartej pracowni rysunku i malarstwa w Rzeszowie
- 2010 - obraz namalowany na zamówienie pt; „Ignacy Paderewski”, znajduję się w Paryżu, w Instytucie im . Ignacego Paderewskiego
- 2013 - wydanie książki „Kobiety i ważki” z poetką Ewą Parmą
- 2014 - rysunki do tomiku poezji „Przysiółek zwany Czułością” Ewy Parmy
- 2010 - do teraz, prowadzi zajęcia z rysunku i malarstwa dla dzieci i młodzieży (2013 -wystawa uczniów „Martwa natura to nie makulatura” , Galeria Starostwa Powiatowego w Bieruniu)
- 2011 - Tresna
- 2011 - "Otwarte horyzonty", Cieszyn
- 2012 - Polańczyk, Bieszczady
- 2012 - "Między wieżami", Moszna

Anna Maria Rusinek, born 1977. In 2003, she graduated from the Pedagogical Academy at the Faculty of Painting of the Institute of Art in Krakow under the supervision of prof. Stanisław Sobolewski. The first paintings she publicly presented at an individual exhibition were her diploma thesis - Silesian landscapes. The exhibition took place at the Szalom Gallery in Krakow and was titled: "Enchanted Areas." The presentation of the works received wide attention in the Krakow community, many articles appeared in the Krakow press. In the following years, the artist focused on the nude shown against a landscape background. What is characteristic of the painter are returns to the past, not only in the intellectual or formal sphere, but above all, returns to reliable technological work. The figure of a woman is only an excuse to masterfully resolve a two-dimensional plane and, moreover, to make figural compositions a carrier of ideas.

From 2007 to 2010, living in Rzeszów, she runs her own business, it is the Author's Gallery and an open drawing and painting studio, where she conducts classes for candidates for art. studies.

In 2010, she was asked to paint the portrait "Paderewski", which became a showcase of concerts related to the composer at the Vienna Opera (currently the painting is in the Ignacy Paderewski Institute in Paris).

In the same year, the artist returns to Silesia and in her latest paintings she shows women playing musical instruments, e.g. against the background of old railway stations and Silesian redbrick houses, a series of monochromatic, often abstract birds, still lifes, commissioned portraits and landscapes painted by the artist at numerous plein-air events, because she takes active participation in local open-air events, and later in collective exhibitions. Every year there are at least two individual exhibitions of Anna Maria, which are received with great enthusiasm by the public and widely described in the press.

In 2013, her painting "Lilies" represented Poland at the international exhibition in London entitled: "Passion for Freedom".

Currently, in her studio in Imielin, in addition to creating (both small painting forms and large figural surfaces), she still successfully conducts her teaching activities for children, teenagers and adults.

In 2013, she published a book together with the poet Ewa Parma entitled: "Women and Dragonflies", where the paintings (illustrations in the book) were the inspiration for the poet to write poems. A year later, the second project is created. This time, these are Anna Maria's drawings for Ewa's book of poetry entitled "A Hamlet Called Tenderness". Since

December 2014, she has been a member of ZPAP, the Association of Polish Artists from the Łódź district. In 2015, the artist had four individual exhibitions, including two prestigious places: the Silesian Culture Center in the palace in Nakło Śląskie and the Museum in Krnov in the Czech Republic. In 2018, three individual exhibitions took place: at the Silesian University of Technology Gallery in Gliwice, at the Art. Chimera Gallery in Katowice and at the "Attyka" Gallery in Krakow.

So far, the artist has had 25 individual exhibitions, participated in 21 collective exhibitions and 20 open-air painting events.



Achievements:

- 1998 - first place in the National Sculpture Biennale in Zakopane
- 2007/2010 - running the Author's Gallery and the Open Drawing and Painting Studio in Rzeszów
- 2010 - commissioned painting "Ignacy Paderewski", located in Paris, in the Institute of Ignacy Paderewski
- 2013 - publication of the book "Women and Dragonflies" with the poet Ewa Parma
- 2013 - painting "The Kiss" joined the art collection at the Museum of Literature in Warsaw
- 2014 - drawings for the book of poetry "A Hamlet Called Tenderness" by Ewa Parma
- 2014 - the painting "Burning Irises" joined the collection of the Contemporary Art Gallery in the Prudnik Land Museum
- 2015 - original jewellery with fragments of paintings
- 2015 - article in the prestigious quarterly 'Artysta i Sztuka'
- 2015 - drawings for the book of poetry "Flight over the City" by Anna Musz
- 2021 - Clemens Pro Arte, award of the Mayor of Bieruńsko-Lędziński County in the Field of Culture
- 2022 - design of the "Titan" statuette in the field of entrepreneurship
- 2010 - 2024 - continues drawing and painting classes for children and teenagers

Anna Maria Rusinek
ul. Brata Alberta 34 d
41- 407 Imielin, Polska
tel. 502 874 035
www.malarstworusinek.pl

projekt graficzny: Grzegorz Komandera
zdjęcia: Marek Wesołowski
teksty: Anna Maria Rusinek
tłumaczenie: Ewa Parma



12 BOGONI

RUST &
GOLD

